

Tôn Trọng Ranh Giới

“Gìn Giữ Quan Hệ Mối Với Lãnh Mục Vụ Và Thánh Thi Nhân”

Anh Chị Em thân mến,

S liên kết mật thiết giữa các thành viên của Giáo Hội và giáo dân mà họ phải không thể vi phạm được. S liên kết mật thiết này phát nguồn từ thành tín, mật thành tín cam kết rằng không một ai được dùng quan hệ mật vụ để làm tổn thương hoặc làm dấn nặng khác. Điều này đúng trong môi trường hợp, nhưng càng đúng hơn trong các trường hợp liên quan đến những ai chịu chức thánh (giám mục, linh mục, phó tế), những kẻ khấn dòng (các dì phước và các thầy dòng) và các nhân viên của Giáo Phận San José.

Mỗi khi giáo dân lui tới văn phòng giáo xứ hoặc tìm gặp các nhân viên giáo xứ như linh mục, các thành viên, các phó tế, các linh mục hoặc các giám mục, phải cố gắng hiểu rõ để tìm gặp Chúa Kitô và lòng thương xót và sẵn sàng của Ngài. Điều này rất đúng đối với những người yêu mến. Chúng ta Chúa Kitô đã để cho bị tổn thương để những người đi bắt tổn thương, Giáo Hội ngày nay cần phải bỏ các trọng tâm, thanh thi nhân và những người đi bắt tổn thương. Những người này là trọng tâm của Giáo Hội; họ là những người không được che chở, những kẻ lâm nguy mà Chúa đã tuyên bố là những kẻ được chúc phúc. Chúng ta là Giáo Hội của Chúa Kitô phải bỏ những kẻ đi hình thức khai thác.

S vi phạm nghiêm trọng nhất về thành tín là khi tính đức của con người bị khai thác, k quy nhân làm dấn nặng người yêu mến. Điều này không thể dung tha được. Là người đi đáng trách nhất khi xảy ra trong Giáo Hội, và chúng ta có trách nhiệm báo động những sự làm dấn nặng tình đức không bao giờ xảy ra nữa, nhất là trong phạm vi quan hệ mật vụ.

Qua bản tin này, chúng tôi hy vọng vạch ra những ranh giới lãnh mục vụ nhân phẩm phải có giữa giáo dân và những ai phải có giáo dân nhân danh Giáo Hội. Xin anh chị em hãy làm quen với bản tin này, và nếu có những thắc mắc cho những người như vậy thì và quản lý này, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Phận Bô V Tr Em và những người Đ B T nTh ng t i(408) 983-0113.

Chúng ta xin Chúa Giêsu là Đấng, là Thánh và là S S ng, hãy nâng đỡ chúng ta trên những cánh tay của Ngài để chúng ta ngày càng nên mật đoàn chiên, hãy tin tưởng trong Chúa Kitô.

Xin gửi đến quý anh chị em lời chào thân ái và những lời chúc tốt đẹp nhất.

Trân
Patrick
Giám Mục San Jose

J.

tr ng,
McGrath

“Ánh Sáng chỉ chiếu soi vào bóng tối và bóng tối đã chiếu thua Ánh Sáng.” (Gioan 1:5)

Giới Quy tắc các Khiếu nại Hành Vi Bất Chính liên quan đến Tình Dục

Giáo Phận San Jose giới quy tắc như thế nào về những khiếu nại hay tố cáo hành vi bất chính liên quan đến tình dục?

Giáo Phận San Jose nghiêm cấm xử lý các hành vi bất chính liên quan đến tình dục và giới quy tắc một trình tự hành pháp một cách nhanh chóng, kín đáo và ít tốn kém và ân cần để hỗ trợ những người liên hệ.

* Khiếu nại từ giáo sư hoặc nhân viên các trường học Công Giáo hoặc các nhân viên khác của Giáo Phận để báo cáo về bất kỳ hành vi nào của Văn Phòng Bộ Văn Thư và Nhân sự Giáo Phận San Jose, 900 Lafayette Street, Suite 301, San Jose, CA 95050, hoặc gọi số điện thoại (408) 983-0141.

* Giám Đốc Văn Phòng Bộ Văn Thư và Nhân sự Giáo Phận San Jose giúp chuyển những khiếu nại về các cơ quan có thẩm quyền nếu những khiếu nại liên hệ đến các linh mục dòng hay các tu sĩ khác không thuộc quyền Giám Mục.

* Những khiếu nại liên hệ đến các nhân viên hoặc những người tình nguyện của giáo xứ phải gửi thông tin về các linh mục chánh xứ hoặc phó xứ, các vụ này sẽ liên lạc với Văn Phòng Bộ Văn Thư và Nhân sự Giáo Phận San Jose. Những khiếu nại này cũng có thể được báo cáo thông tin về Văn Phòng Bộ Văn Thư và Nhân sự Giáo Phận San Jose số điện thoại (408) 983-0141.

Khi nhận được tố cáo hành vi bất chính hay khiếu nại, Giám Đốc Văn Phòng Bộ Văn Thư và Nhân sự Giáo Phận San Jose:

* Tiếp nhận ngay và ghi chép thông tin dân sự trong một trình tự hành pháp.

* Thông báo ngay cho Giám Mục và Chủ Tịch Hội Đồng Duy trì Xét Giáo Phận.

* Làm mọi cách để bảo vệ danh tiếng của giáo dân không bị tổn hại, kể cả không cho linh mục, phó xứ, nhân viên giáo xứ hay trường học nào, v.v., báo cáo để tiếp tục làm công tác mục vụ hoặc thi hành các trách nhiệm khác khi có để bảo vệ danh tiếng của họ.

* Cung cấp sự giúp đỡ cho các nạn nhân và gia đình họ về mặt tâm lý hoặc hướng dẫn về tâm linh.

* Công nghệ tìm kiếm các dữ kiện và hoàn cảnh một cách chính xác và công minh.

* Giữ quy tắc công khai nếu có thể để các bên can thiệp vào phòng giáo dục hoặc các trường học để ngăn ngừa những bất ổn quy riêng tư của họ và các đối tượng giáo dục liên quan đến những trường học này.

Hội Đồng Duy trì Xét Giáo Phấn sẽ cân nhắc những bằng chứng đầu tiên để đưa ra và trình lên Hội Đồng Giám Mục Giáo Phấn biện pháp thích hợp để giải quyết tình hình.

Biện Pháp Phòng Ngừa Hành Vi Bất Chính Liên Hệ Tình Dục

Cần phải làm gì để phòng ngừa hành vi bất chính liên hệ tình dục trong Giáo Hội?

Giáo Phấn San Jose dùng minh chứng để báo cáo những minh chứng trong Giáo Phấn như ý thức - và tuân theo - những quy chế ngăn cấm quy định tình dục, khai thác hoặc lạm dụng và những biện pháp để hỗ trợ và phòng ngừa những liên quan đến những hành vi bất chính liên hệ tình dục.

Minh chứng từ tôn giáo và chính xác về nhân phẩm là con cái Thiên Chúa. Những gì khiến thích nghi để cấp độ quan hệ của mình. Minh chứng có quy định pháp lý về hành vi hay lời nói nào xúc phạm hay không thích nghi. Đó là trách nhiệm của mình trong việc báo cáo sự an toàn cho tất cả - trẻ em, người lớn và gia đình - và các cơ sở của lãnh đạo nào mang trách nhiệm về công bình và lòng thương xót cho tất cả.

Nhân viên trẻ học phải được thanh lý về khả năng làm việc an toàn về các trẻ em, cũng có thể hỗ trợ để giúp họ nhận biết và xử lý các vấn đề lạm dụng tình dục để hỗ trợ trẻ em và các học sinh và huấn luyện về các cách thích nghi và thành thạo để hỗ trợ họ sinh.

Tất cả các nhân viên được thuê hoặc làm việc tình nguyện trong những vai trò liên hệ với các em và thanh niên phải được lãnh đạo báo cáo các an toàn tiềm ẩn. Giáo Phấn xác định tất cả các tài nguyên pháp luật và các cơ quan có liên quan để ngăn ngừa những kết quả thanh lý và giám sát thích nghi.

Định Nghĩa Về Vấn Đề: Hành Vi Bất Chính Liên Hệ Tình Dục Xảy Ra trong Quan Hệ Mục Vụ

“Quan hệ mục vụ” là gì?

Quan hệ mục vụ hiện diện khi một người nào đó sẵn sàng tinh thần để lãnh đạo hoặc hỗ trợ người khác trong Giáo Hội. Việc này áp dụng cho:

- * Giáo S (giám m c, linh m c, phó t)
- * Thành ph n c a các c ng đ ng tu dòng (linh m c, th y dòng, di ph c)
- * Thành ph n giáo dân ttrong vai trò th a tác viên, ph tá, ph trách gi i tr , ph ng v , v.v.
- * Các v linh h ng và h ng d n tâm linh
- * Nhân viên h c đ ng
- * Các ch ng sinh, ban giám đ c, ban đ i u hành và nhân viên c a ch ng vi n
- * Các giáo lý viên, h ng d n c m phòng và t nh tâm, ca tr ng, v.v.

B n ch t c a Hành Vi B t Chính Tình D c

Hành vi b t chính tình d c là m t danh t chung bao g m qu y nhi u tình d c, khai thác tình d c và l i d ng tình d c.

Th nào là hành vi b t chính tình d c trong quan h m c v ?

M c v không bao gi có s ti p xúc tình d c. Là i u sai trái n u có s ti p xúc tình d c hay hành vi tình d c x y ra trong quan h m c v . Đây là đ i u không th ch p nh n c trong quan h m c v v i giáo dân, nhân viên, h c sinh, ng i đ c linh h ng, ng i đ c h ng d n tâm linh, ho c b t c ai tìm đ n m c v hays h ng d n c a Giáo H i.

Qu y nhi u tình d c là gì?

Qu y nhi u tình d c là hành vi hay l i nói v tình d c ngoài ý mu n c a ng i khác. M c đ u khó đ ã nh ngh a chính xác, qu y nhi u tình d c bao g m t t c nh ng không ch gi l h n các hành vi sau ây:

- * Ng ý đ nh hay đ c p đ n tình d c ngoài ý mu n ng i khác.
- * X d ng các danh t tình d c b t tôn đ di n t v ng i khác hay thân th c a h .
- * K nh ng câu chuy n ti u lâm mang tính ch t tình d c và không thích h p.
- * Tr thù ng i đ ng nhi p vì ng i đó t ch i s t n công tình d c.
- * Ban ân hu và l i ích công vi c nh cho th ng ch c, nh ng trách nhi m và gi

gi c làm vi c thu n l i, v.v. đ đ i l y nh ng ân th ng tình d c.

Khai thác tình d c là gì?

Khai thác tình d c là s ti p xúc tình d c gi a th a tác viên Giáo H i và ng i lãnh nh n s giúp đ tinh th n ho c b t c ch c v lãnh đ o nào t th a tác viên Giáo H i đ ó.

L m d ng tình d c là gì?

L m d ng tình d c là s ti p xúc tình d c gi a th a tác viên Giáo H i v i tr em ho c “ng id b t n th ng” nh ã c đ nh ngh a trong dân lu t và Giáo Lu t. “*L m d ng tình d c v i tr em bao g m xúc ph m tình d c hay khai thác tình d c v i tr em và hành vi khác mà ng i l n dùng tr em đ đ th a m ãn tình d c. L m d ng không nh t thi t ph i là m thành ng đ ng giao h p toàn v n. C ng không nh t thi t ph i dùng n b o l c, s đ ng ch m thân xác, hay ph i gây ra s nguy h i rõ rang.*” (Essential Norms of Sexual Abuse of Minors by Priests or Deacons, 2002).

L m d ng tình d c nh v y bao g m:

- * Đ ng ch m hay r mó (ch ng h n nh , làm nh t, v t l n hay hay đ ng ch m thân xác) làm cho l ph ng c m th y khó ch u.
- * M tt ng ph m không thích h p (nh qu n áo lót ph n)
- * Ôm n ng lâu khi phong t c quy đ nh là ôm nh nhàng và nhanh chóng
- * Hôn vào môi thay vì hôn trên má c xem là thích h p
- * Cho xem nh ng v t d ng và hình nh khiêu dâm
- * Giao h p, qua h u môn hay b ng mi ng

Khai thác tình d c hay l m d ng tình d c c ng có th bao g m nh ng bi u l qua l i nói nh :

- * Nói chuy n bóng gió hay dâm đ ng
- * Nói nh ng l i g i ý
- * K nh ng truy n v s khai thác, kinh nghi m hay tranh ch p tình d c
- * Đ ngh nh ng chuy n tình d c

Nh ng y u t nào a n hành vi b t chính trong môi tr ng m c v ?

Giáo sư và tất cả các nhà tác viên khác phải nỗ lực hành vi bất chính tình dục nào dù vi phạm quy luật quan hệ mcv khi họ đi đúng quy định hành và làm đúng tất cả những gì anh nghĩ để kiếm tiền sinh sống và nuôi tâm linh.

Vì bản chất tự nhiên, nên sẽ có sự không cân bằng hoặc không quân bình quy định hành trong quan hệ mcv. Sự không quân bình quy định hành này có thể gây ra những tổn hại cho người tìm kiếm sự hướng dẫn tinh thần, điều đó cho thấy sự sẵn sàng của Giáo Hội. Vì lý do này mà nhà tác viên Giáo Hội phải ghi nhận những ranh giới chuyên nghiệp và nghiêm túc sẵn sàng. Trong những trường hợp này, không bao giờ có chỗ cho liên hệ tình dục. Liên hệ tình dục trong những trường hợp này sẽ vi phạm sự thành tín là nền tảng cho quan hệ mcv.

Hành vi bất chính tình dục trong quan hệ mcv gây ra những tai hại nào cho các nhân nhân?

Nhân nhân của hành vi bất chính tình dục trong quan hệ mcv thường hay cảm thấy xấu hổ về mặt cách sâu sắc về mặt trách nhiệm. Họ có thể sẽ không ai tin họ có sự bất chấp phạm lỗi hay các thành phần của Giáo Hội trách nhiệm. Nhưng khi họ không nhận ra điều đó cách họ đã bỏ đi là làm đúng. Nhưng nhân nhân, các nhân nhân có thể bị khinh hoặc ngược đãi và ngay cả luôn Giáo Hội.

Chúa phán: “Ta là sự sáng thế gian” (Gioan 8:12)

Mọi câu hỏi hoặc quan tâm, xin liên hệ Văn Phòng

Bảo Vệ Trẻ Em và Nhân Ngừa ID B T nTh ng

Diocese of San Jose
900 Lafayette Street, Suite 301
Santa Clara, CA 95050-4966
(408) 983-0113 – office
(408) 983-0147 – fax
Protection@dsj.org